

Dotyczy: zapytania ofertowego CIS-WAZ.2720.8.2019 z dnia 19.03.2019 r. na **„Kompleksowe świadczenie usługi dostępu do Internetu wraz z usługą ochrony przed atakami DDos, jako drugi, niezależny operator, na potrzeby sieci korporacyjnej Głównego Urzędu Statystycznego”**.

W dniu 3 kwietnia 2019 r. do Zamawiającego wpłynęły następujące pytania:

Pytanie 6

Odnosnie zapisów § 9 Umowy Wykonawca zwraca uwagę, że błędnie wskazuje on na wzajemne powierzenie danych osobowych pracowników/współpracowników Stron Umowy.

Taki „model” nie ma uzasadnienia i jest błędny. Wykonawca nie będzie otrzymywać tych danych od Zamawiającego, aby realizować na nich usługi wynikające z przedmiotu zamówienia, lecz aby móc kontaktować się z tymi osobami w związku z umową (analogicznie w drugą stronę tj. nie będziemy jako Wykonawca powierzać Zamawiającemu danych osobowych naszych pracowników/współpracowników).

Należy wskazać, że w związku z przekazywaniem sobie przez Strony Umowy danych osobowych pracowników/współpracowników każda ze Stron stanie się ich niezależnym administratorem (samodzielnie będzie decydować o celach i środkach ich przetwarzania), a tym samym dojdzie między Stronami do tzw. udostępnienia danych (wzajemnie tj. każda ze Stron przekaże drugiej dane swojego personelu – wyznaczonych osób, aby umożliwić bieżącą realizację postanowień Umowy). Podstawą takiego przetwarzania danych będzie natomiast art. 6 ust. 1 lit. f) – prawnie uzasadniony interes Stron.

W związku z powyższym w § 9 należy zmienić na model udostępnienia – proponujemy wg poniższych postanowień (oczywiście możliwe są w nim zmiany np. jeśli chodzi o dookreślenie celu udostępnienia):

4. Wzajemne udostępnienie danych osobowych pracowników i współpracowników Stron.
 - 1) W celu wykonania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane swoich pracowników i współpracowników zaangażowanych w wykonywanie Umowy w celu umożliwienia utrzymywania bieżącego kontaktu z Kontrahentem przy wykonywaniu Umowy, a także – w zależności od specyfiki współpracy - umożliwienia dostępu fizycznego do nieruchomości drugiej Strony lub dostępu do systemów teleinformatycznych drugiej Strony.
 - 2) W celu zawarcia i wykonywania Umowy, Strony wzajemnie udostępniają sobie dane osobowe osób reprezentujących Strony, w tym pełnomocników lub członków organów w celu umożliwienia kontaktu między Stronami jak i weryfikacji umocowania przedstawicieli Stron.
 - 3) Wskutek wzajemnego udostępnienia danych osobowych osób wskazanych w ppkt 1) oraz 2) powyżej, Strony stają się niezależnymi administratorami udostępnionych jej danych. Każda ze Stron jako administrator udostępnionych jej danych osobowych samodzielnie decyduje o celach i środkach przetwarzania udostępnionych jej danych osobowych, w granicach obowiązującego prawa i ponosi za to odpowiedzialność.
 - 4) Strony wzajemnie przekażą swoim pracownikom i współpracownikom treść określonych przez drugą Stronę Informacji o danych osobowych dotyczącej pracowników i współpracowników drugiej Strony, przed udostępnieniem ich danych osobowych drugiej Stronie, udokumentują to przekazanie, a także będą przechowywały dokumentację przekazania w sposób zapewniający jej dostępność oraz integralność przez czas trwania Umowy, a także 5 lat dłużej.
 - 5) Jeśli Koordynator Umowy Strony nie wskaże inaczej w formie pisemnej, elektronicznej lub e-mailowej, druga Strona, w wykonaniu obowiązku z ppkt 4), powinna użyć treści Informacji o danych osobowych dotyczącej

pracowników i współpracowników drugiej Strony, dostępnej na stronie www.orange.pl/mojedane (wersja OPL), www._____ (wersja Kontrahenta).

Odpowiedź 6

Zamawiający nie widzi podstaw do zmiany zapisów zawartych w treści umowy. Proponowane przez Wykonawcę zapisy pozostają zbieżne i prawnie tożsame z zapisami znajdującymi się w projekcie umowy. Sposób ich redakcji pozostaje więc bez znaczenia dla określenia wzajemnych praw i obowiązków strony wynikających z treści umowy.

Pytanie 7

Ponadto, Wykonawca zwraca uwagę, że w § 9 ust. 5 pkt 1) należy zaktualizować definicję „danych osobowych” tj. wskazać, że dane osobowe są to dane osobowe w rozumieniu RODO bądź wprost tę definicję przenieść do Umowy, alternatywnie można wskazać, że: „dane osobowe” chronione na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oraz aktualnie obowiązujących przepisów krajowych odnoszących się do ochrony danych osobowych.

Odpowiedź 7

Zamawiający nie widzi podstaw do zmiany proponowanych zapisów umowy. Zawarte w projekcie umowy zapisy uwzględniają zarówno ustawodawstwo krajowe, jak również ustawodawstwo unijne, które zastąpiło przepisy krajowe, stanowi jego uzupełnienie lub pełni wobec ustawodawstwa krajowego rolę nadrzędną. Zamawiający wskazując w treści projektu proponowane zapisy przyjmuje, że w zakresie danych osobowych stosowanie znajdujących się przepisów Rozporządzenia RODO, jak również ustawy o ochronie danych osobowych, względnie inne przepisy, które w trakcie trwania umowy mogą te uregulowania zastąpić.

Pytanie 8

W OPZ Zamawiający zapisał:

„I. Wymagane warunki świadczenia usługi

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa dostępu do Internetu wraz z usługą ochrony przed atakami DDoS poprzez niezależne łącze przez całą dobę (24 godz.) w siedzibie zamawiającego (lokalizacja: Warszawa al. Niepodległości 208 w pomieszczeniu wskazanym przez Zamawiającego) naziemnego światłowodowego łącza dostępowego do sieci Internet IPv4 i IPv6, wraz z urządzeniami teletransmisji, o przepustowości 600 Mbps w technologii Ethernet z włączonym protokołem BGP, z zapewnieniem technicznej możliwości czasowego zwiększenia przepustowości kanału do 1 Gbps w przeciągu 5 dni roboczych, wraz z zapewnieniem:

1.1 dostępu do zasobów krajowego i międzynarodowego Internetu IPv4 i IPv6 poprzez sieć Wykonawcy i jego łącza do polskich i zagranicznych dostawców Internetu,

1.2 wsparcia przy konfiguracji na urządzeniach Zamawiającego procesów pozwalających na równoważenie ruchu wychodzącego i przychodzącego pomiędzy obydwoma dostawcami usługi dostępu do Internetu,

1.3 możliwości użytkowania przez Zamawiającego udostępnionego łącza wraz z urządzeniami teletransmisji oraz sprawowaniu całodobowego monitoringu ze strony Wykonawcy, zgodnie z warunkami określonymi niżej,

1.4 dostępności łącza na poziomie określonym w tabeli 1,

1.5 standardy jakości na poziomie określonym w tabeli 2,

1.6 wsparcia technicznego.

1.7 W przypadku zagrożenia zapewnienia podjęcia bezpośrednich działań zmierzających do odparcia ewentualnego ataku.

2. Zamawiający wymaga zapewnienia usługi ochrony przed atakami DDoS w tym atakami wolumetrycznymi dla całej udostępnianej przepustowości łącza.

2.1 Zamawiający wymaga aby ochrona przed atakami DDoS realizowana”

Centrum Informatyki Statystycznej

Aleja Niepodległości 208, 00-925 Warszawa
tel. 22 608 31 44
cissek@stat.gov.pl
cis.stat.gov.pl

W związku z powyższym, prosimy o odpowiedź na pytanie, czy:

- a) Zapewnieniem technicznej możliwości czasowego zwiększenia przepustowości kanału do 1 Gbps w przeciągu 5 dni roboczych łączy się z podniesieniem opłaty miesięcznej za świadczenie usług dostępu do Internetu i usługi ochrony DDoS dla całej udostępnianej przepustowości łącza?
- b) Na jaki okres nastąpi czasowe zwiększenie przepustowości kanału do 1 Gbps?
- c) Czy tylko jednorazowo w przeciągu całej umowy 24m nastąpi czasowe zwiększenie przepustowości kanału do 1 Gbps? Jeśli odpowiedź jest negatywna to ile razy maksymalnie może zostać zlecona taka modyfikacja?

Odpowiedź 8

ppkt a) zwiększenie przepustowości kanału do 1 Gbps łączy się z podniesieniem opłaty miesięcznej,

ppkt b) od zmiany przepustowości do końca okresu umowy,

ppkt c) zwiększenie przepustowości może być jednorazowe.

DYREKTOR

Stanisław Sieluzycy